



UNIVERSITAT  
Carlemany

Normativa  
de **Convalidacions i reconeixement**  
de **crèdits**  
a la Universitat Carlemany



## **Actualització normativa aprovada per Resolució Rectoral a l'abril del 2024**

# Índex

|                                                                                  |        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| PREÀMBUL .....                                                                   | - 3 -  |
| 1. Definicions .....                                                             | - 4 -  |
| 2. Convalidació de crèdits: Criteris generals .....                              | - 4 -  |
| 3. Reconeixement de crèdits: Criteris generals.....                              | - 5 -  |
| 4. Efectes acadèmics .....                                                       | - 6 -  |
| 5. Comissió de convalidacions i reconeixement.....                               | - 7 -  |
| 6. Procediment de sol·licitud de convalidacions i reconeixement de crèdits ..... | - 7 -  |
| 6.1 Primera matrícula .....                                                      | - 7 -  |
| 6.2 Estudiant actiu en U. Carlemany .....                                        | - 8 -  |
| 6.3 Implicacions en la matrícula del curs acadèmic .....                         | - 8 -  |
| 7. Resolució de convalidacions i reconeixement de crèdits.....                   | - 9 -  |
| 8. Dret d'al·legació.....                                                        | - 10 - |
| 9. Validesa documental i traducció dels documents expedits a l'estranger .....   | - 11 - |

## PREÀMBUL

Amb l'objectiu de fer efectiva la mobilitat de l'estudiant entre universitats de tot el món, el reconeixement i la convalidació de crèdits es durà a terme d'acord amb el [Decret 8-7-2020 en el qual s'aprova el Reglament d'ordenació de les titulacions d'ensenyament superior estatals](#) publicat en BOPA Núm. 91 del 15 de juliol del 2020. Aquest procés es regula a la Universitat Carlemany mitjançant la present normativa sobre el sistema de convalidació i reconeixement.

Aquesta normativa regula el reconeixement i convalidació de crèdits en els estudis de bàtxelor i de màster de la Universitat Carlemany. En els estudis de bàtxelor d'especialització no es contempla el reconeixement de crèdits ni la convalidació, llevat que el pla d'estudis del mateix ofereixi explícitament aquesta possibilitat.

## 1. Definicions

- 1.1 Convalidació de crèdits europeus:** S'entén per convalidació l'acceptació en un programa oficial de la Universitat Carlemany dels crèdits obtinguts en una ensenyança oficial cursada prèviament en la pròpia Universitat Carlemany, en una altra universitat o Centre de formació superior oficial. Aquests crèdits es computen a efectes de l'obtenció d'un títol de bàtxelor o màster oficial. Aquesta convalidació es pot atorgar quan existeix una equivalència acadèmica respecte a les competències desenvolupades, els continguts treballats i la càrrega lectiva del pla d'estudis de la universitat d'origen i el de la Universitat Carlemany.
- 1.2 Reconeixement de crèdits europeus:** Procés que dona validesa acadèmica als estudis no reglats i activitats no acadèmiques desenvolupades en la mateixa institució o en una altra institució d'ensenyament superior o en altres organismes. Aquests crèdits no es computen a efectes de l'obtenció d'un títol de bàtxelor o màster oficial.
- 1.3 Estudi preliminar:** Estudi previ a la matrícula sobre les possibilitats de convalidació o reconeixement.
- 1.4 Resolució de convalidacions i reconeixement de crèdits:** Resolució oficial vinculant respecte a la sol·licitud de convalidació o reconeixement de determinats crèdits.
- 1.5 Acceptació de la resolució:** És la confirmació per part de l'estudiant que desitja convalidar o reconèixer sobre la proposta de la Direcció d'Àrea Acadèmica.

## 2. Convalidació de crèdits: Criteris generals

- 2.1** Seran objecte de convalidació assignatures cursades en estudis oficials d'un nivell equivalent o superior en el sistema d'ensenyament superior d'altres països.
- 2.2** La convalidació suposa la incorporació en l'expedient de l'estudiant de la qualificació obtinguda en la universitat d'origen o la seva equivalència en cas de tractar-se d'una escala de qualificació diferent.
- 2.3** Correspon a l'equip acadèmic establir si una assignatura és o no convalidable i l'equivalència de la qualificació si fos necessari.
- 2.4** Poden ser objecte de convalidació assignatures d'estudis oficials d'ordenacions anteriors corresponents a plans d'estudis ja extingits o en fase d'extinció sempre que existeixi la informació sobre el pla docent de l'assignatura.

2.5 El percentatge màxim de crèdits europeus que es pot convalidar no pot ser superior al 40% dels crèdits tant obligatoris com optatius respecte al total dels crèdits del pla d'estudis de destinació.

2.6 No es convalidaran assignatures prèviament convalidades, adaptades o reconegudes per altres centres. En aquests casos, l'estudiant haurà d'aportar informació sobre el pla docent de l'origen de la convalidació.

2.7 Així mateix, el treball de final de bàtxelor ni el treball de final de màster no es podran ser objecte de convalidació.

2.8 No són objecte de convalidació els crèdits obtinguts en titulacions pròpies. Aquests podran ser objecte de reconeixement de crèdits per assignatures optatives.

### 3. Reconeixement de crèdits: Criteris generals

3.1 Es poden reconèixer ensenyances no reglades, activitats no acadèmiques i experiència professional, excepte que es tracti d'un programa de mobilitat.

3.2 El reconeixement de crèdits europeus s'aplica únicament als crèdits optatius. No es pot reconèixer els crèdits obligatoris.

3.3 El percentatge màxim de crèdits que es pot reconèixer no pot ser superior al 20% respecte del total dels crèdits del pla d'estudis de destinació.

3.4 La unitat d'ensenyament apareix en l'expedient acadèmic com "reconeguda" i no consta cap qualificació.

3.5 Les pràctiques, així com el treball final de bàtxelor i el treball final de màster estaran exclosos del procés de reconeixement de crèdits europeus.

## 4. Efectes acadèmics

- 4.1 Tots els crèdits obtinguts en ensenyances oficials, ja siguin els cursats en qualsevol universitat i que s'han transferit, convalidat i/o reconegut, com els crèdits superats per obtenir el títol corresponent, s'inclouen en l'expedient acadèmic i es reflecteixen en el Suplement Europeu al Diploma d'acord amb la normativa vigent i els criteris establerts pel Ministeri de Relacions Institucionals, Educació i Universitats.
- 4.2 De la mateixa manera, l'estudiant podrà verificar l'estat de les seves convalidacions i reconeixements sol·licitant l'emissió d'un certificat acadèmic o consultant la resolució definitiva de convalidacions i reconeixement de crèdits emesa per la Direcció d'Àrea Acadèmica.
- 4.3 Les matèries o assignatures convalidades i/o reconegudes en l'expedient acadèmic dels nous estudis computaran a efectes d'obtenció del títol i es prendran en compte per al càlcul de la mitjana de l'expedient.
- 4.4 El certificat acadèmic oficial i la resolució favorable de convalidacions i reconeixement de crèdits reflectirà les assignatures reconegudes o convalidades i especificarà les qualificacions obtingudes en format numèric i alfanumèric.
- 4.5 La convalidació o el reconeixement d'una assignatura requereix la presentació prèvia del nom de l'assignatura, el nombre de crèdits o les hores de dedicació, qualificació, titulació a la qual pertany i universitat en la qual s'ha cursat i la branca a la qual pertanyen els estudis d'origen.
- 4.6 Quan se sol·liciti la convalidació o el reconeixement d'assignatures amb tipologia de pràctiques assignada, aquesta convalidació es gestionarà com una exoneració de les hores a realitzar, però en cap cas es convalidarà la totalitat de l'assignatura i l'estudiant haurà de ser avaluat dels continguts.
- 4.7 L'expedient acadèmic incorporarà les assignatures transferides i haurà de fer referència a la titulació i a la universitat en la qual s'han obtingut els crèdits detallant l'any acadèmic, la qualificació i els crèdits obtinguts i qualsevol altra circumstància que figuri en el certificat acadèmic oficial.

## 5. Comissió de convalidacions i reconeixement

5.1 La Comissió de convalidacions i reconeixement de crèdits és un organisme amb una representació permanent de la secretaria acadèmica i el departament d'admissions liderada per la Direcció d'Àrea Acadèmica de cada titulació a la qual es presenta un candidat o candidata.

5.2 Els representants de secretaria i admissions vetllaran per la correcta presentació formal de la documentació requerida.

5.3 La decisió d'acord amb l'equivalència entre el nivell de competència aportat i la o les assignatures susceptibles de reconeixement o convalidació correspon exclusivament a l'àrea acadèmica de la Universitat Carlemany.

5.4 Per facilitar aquesta labor, la Comissió de convalidacions i reconeixement podrà desenvolupar taules d'equivalències que facilitin aquesta labor, que han de ser sempre validades per la Direcció d'Àrea Acadèmica de la titulació.

## 6. Procediment de sol·licitud de convalidacions i reconeixement de crèdits

### 6.1 Primera matrícula

6.1.1 Cada nou candidat podrà sol·licitar un estudi preliminar de convalidacions i reconeixement abans de l'admissió a un programa, per tal de conèixer quin percentatge de crèdits pot tenir prèviament superats del programa que pretén cursar.

6.1.2 La sol·licitud haurà d'incloure tots els documents que justifiquin els estudis acadèmics realitzats anteriorment, és a dir, que s'hagin cursat fins a aquell moment i els que hauran de ser presentats en el període especificat pel departament d'admissions per a la seva valoració.

6.1.3 Una vegada matriculat i de manera excepcional, es podrà sol·licitar un nou estudi preliminar de convalidacions i reconeixement de crèdits abans de l'admissió a un programa en cas de voler aportar nova documentació vinculant en la configuració d'aquesta matrícula.

6.1.4 La Secretaria Acadèmica es reserva el dret d'aplicar taxes sobre aquesta gestió, en aquest cas es publicaran en el document de taxes acadèmiques de la Universitat Carlemany.



6.1.5 Un estudi preliminar representa una informació orientativa dels ECTS que poden ser convalidats o reconeguts, sent la resolució de convalidacions i reconeixement de crèdits l'únic document amb valor acadèmic que permetrà la incorporació de les assignatures convalidades o reconegudes a l'expedient de l'estudiant.

## 6.2 Estudiant actiu en U. Carlemany

6.1.6 L'estudiant actiu podrà sol·licitar la convalidació o reconeixement de nous crèdits sempre que el total dels ECTS convalidats o reconeguts no superi el màxim indicat en l'article 2.5.

6.1.7 La sol·licitud haurà de ser dirigida a la Comissió de convalidacions i reconeixements i anirà acompanyada pel Certificat oficial d'estudis acreditatiu i del Pla d'estudis i programes de les assignatures publicats pel centre corresponent.

6.1.8 La Secretaria Acadèmica comunicarà els períodes d'obertura de sol·licitud de noves convalidacions mitjançant la publicació anual en el calendari general de la universitat.

6.1.9 Es podrà sol·licitar un estudi preliminar de convalidacions i reconeixement de crèdits per a l'avaluació de simultaneïtat d'estudis a la Universitat Carlemany, per tal de conèixer el percentatge de crèdits ja superats.

6.1.10 La Secretaria Acadèmica recollirà i gestionarà la documentació associada a la sol·licitud. En qualsevol cas, la persona interessada haurà d'abonar les taxes establertes per a la gestió de la mateixa, així com per la quantitat de crèdits convalidats.

6.1.11 Les sol·licituds seran analitzades per la Comissió de convalidacions i reconeixement. La universitat es reserva el dret de publicar quadres de reconeixement automàtics per facilitar al candidat o estudiant una estimació prèvia a la sol·licitud formal.

## 6.3 Implicacions en la matrícula del curs acadèmic

6.3.1 Els crèdits convalidats o reconeguts no computaran a efectes de crèdits mínims ni màxims a cursar en un mateix curs acadèmic.

6.3.2 L'estudiant no haurà de matricular les assignatures convalidades o reconegudes. En cas d'estar pendent de resolució, la universitat recomanarà no formalitzar la matrícula dels crèdits pendents de convalidar segons l'estudi preliminar.

6.3.3 En cas de resolució desfavorable de crèdits a convalidar, l'estudiant podrà modificar la seva matrícula dins del termini de 15 dies naturals després de la recepció de la resolució tenint en compte la normativa de matrícula.

6.3.4 L'estudiant podrà sol·licitar la convalidació d'una assignatura matriculada i sol·licitar la regularització del seu expedient prèvia impartició de la mateixa. Una vegada iniciada o impartida l'assignatura, l'estudiant perdrà el dret a recuperar el valor econòmic de la matrícula dels ECTS a convalidar o reconèixer.

6.3.5 L'estudiant podrà desistir de la seva sol·licitud de formalització de l'estudi preliminar si no s'ha dictat resolució sobre ella.

6.3.6 La Universitat Carlemany té l'obligació de comunicar l'expedient complet de l'estudiant, incloent les seves convalidacions i reconeixements.

6.3.7 La incorporació en l'expedient de la universitat d'assignatures cursades en estudis oficials d'una altra universitat es farà mitjançant el procés de convalidació.

6.3.8 La Universitat Carlemany es reserva el dret de la verificació acadèmica i documental sobre el procés.

## 7. Resolució de convalidacions i reconeixement de crèdits

7.1 La resolució de convalidacions i reconeixement abasta totes les assignatures del pla d'estudis, excepte el treball o projecte de final de bàtxelor o màster. Només es resolen les convalidacions o reconeixements peticionats per l'estudiant.

7.2 El detall global de les assignatures convalidades i reconegudes es recull en la resolució emesa per la comissió de convalidacions i reconeixement de crèdits i signada per la Direcció d'Àrea Acadèmica dels estudis matriculats.

7.3 Aquesta resolució recull les convalidacions obtingudes després de la validació de l'estudi preliminar i posteriors sol·licituds de noves convalidacions d'acord amb els períodes marcats pel calendari acadèmic de la universitat.

7.4 La notificació de la resolució es farà per correu electrònic i haurà de validar-se amb acusament de recepció per part de l'estudiant. Si no transcorreguts 15 dies naturals, es considerarà acceptada tàcitament per ell.

7.5 L'aprovació de la resolució i registre dels crèdits convalidats i reconeguts en l'expedient de l'estudiant estarà subjecta a l'acceptació de la resolució per part d'aquest, així com a la regularització econòmica associada a la mateixa.

7.6 La no presentació de documentació en el període establert per a la formalització de l'estudi preliminar a resolució suposarà l'emissió automàtica d'una resolució desfavorable i anul·lació de la sol·licitud en curs. L'estudiant haurà de sol·licitar en el següent període marcat pel calendari acadèmic la convalidació i reconeixement de crèdits.

## 8. Dret d'al·legació

8.1 Una vegada rebuda la comunicació de l'estudi preliminar, l'estudiant haurà de comunicar l'acceptació d'aquest al Departament d'Admissions i formalitzar la matrícula segons la proposta acordada.

8.2 Durant les setmanes prèvies a l'inici del nou curs acadèmic i fins al primer dia lectiu del mateix, l'estudiant podrà sol·licitar la modificació de la seva matrícula d'acord amb l'estudi preliminar establert en la seva primera matrícula.

8.3 Després d'emetre la resolució definitiva, l'estudiant tindrà 15 dies naturals per presentar una al·legació mitjançant el formulari posat a la seva disposició per la Secretaria Acadèmica. L'estudiant haurà d'argumentar la sol·licitud i aportar evidències documentals.

8.4 Les respostes a les al·legacions per part de la comissió de convalidacions i reconeixement de crèdits es consideraran fermes.

8.5 Si vol procedir a una nova revisió, l'estudiant només podrà fer-ho mitjançant una nova petició aportant nous documents en el període previst en el calendari general.

## 9. Validesa documental i traducció dels documents expedits a l'estranger

9.1 Els documents a presentar hauran de ser oficials i hauran de presentar-se com escanejos formals segellats i signats.

9.2 Els requisits de documentació s'informaran a l'estudiant en el moment de formalitzar la seva matrícula, així com en els períodes anuals de petició de noves convalidacions. La formalització de la matrícula suposa l'acceptació dels requisits de documentació, el procés de convalidacions i reconeixement de crèdits.

9.3 L'estudiant té l'obligació i responsabilitat de presentar la documentació requerida per la comissió de convalidacions i reconeixement de crèdits.

9.4 Els documents expedits a l'estranger que no estiguin redactats en català, castellà, francès, portuguès o anglès hauran d'anar acompanyats d'una traducció jurada a una d'aquestes llengües. La traducció oficial pot sol·licitar-se mitjançant un traductor o traductora jurats que ha de tenir l'autorització corresponent o estar inscrit a Andorra.

| Revisions del document |                      |                                  |
|------------------------|----------------------|----------------------------------|
| Versió                 | Descripció del canvi | Data d'aprovació                 |
| C001_2020              | Document original    | Resolució rectoral Novembre 2020 |
| C002_2024              | Primera revisió      | Resolució rectoral Abril 2024    |

**Transformem el món**

[Universitatcarlemany.com](http://Universitatcarlemany.com)

